



TAKARA
home appliances

Сенсорное
мусорное ведро

STB-120



**РУКОВОДСТВО
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

EAC

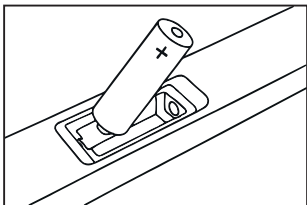
СХЕМА УСТРОЙСТВА



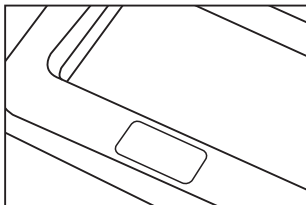
ПРОЦЕСС УСТАНОВКИ

ШАГ 1

УСТАНОВКА БАТАРЕЕК



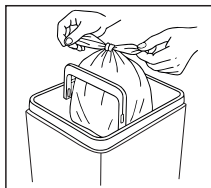
Вставьте 2 батарейки типа AA в отсек для батареек, соблюдая полярность (+ / -).



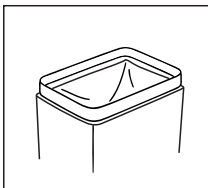
Закройте крышку отсека.

ШАГ 2

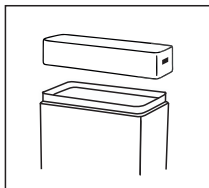
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МУСОРНЫХ ПАКЕТОВ



Наденьте мусорный пакет на крепления-кольца с обеих сторон.



Вдавите кольца внутрь ведра до фиксации.



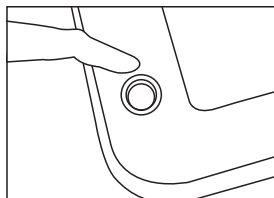
Закройте крышку, ведро готово к использованию.

ПРОЦЕСС УСТАНОВКИ

ШАГ 3

ВКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ

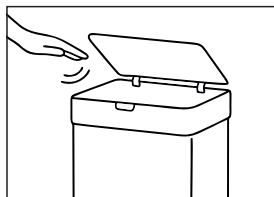
Нажмите переключатель питания на задней стороне крышки в положение "I", после чего начнёт работать система автоматического сенсора.



ШАГ 4

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ СЕНСОРА

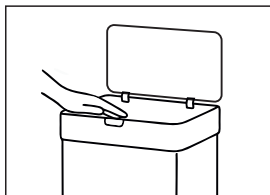
Когда вы подносите мусор или любую часть тела над экраном (примерно на расстоянии 20 см), крышка автоматически открывается. Когда вы убираете предмет из зоны сенсора, примерно через 5 секунд крышка автоматически закрывается.



ШАГ 5

РЕЖИМ ДОЛГОГО ОТКРЫТИЯ

Нажмите кнопку с $\uparrow\downarrow$ справа на крышке, и крышка останется открытой на длительное время. Чтобы закрыть крышку, снова нажмите кнопку с $\uparrow\downarrow$.



ПРИМЕЧАНИЯ

1. При установке батареек обращайте внимание на полярность (+/-).

2. Используйте мягкую ткань для очистки мусорного ведра. Не промывайте ведро водой. Вода может повредить внутренние электрические элементы. Не включайте питание, если внутри есть вода — вода попадёт в мусорное ведро.

3. Не нажимайте и не переворачивайте крышку, чтобы избежать её повреждения.

4. При разряде батареек заменяйте их своевременно, чтобы избежать протечки, которая может повредить электрические элементы.

5. Не используйте мусорное ведро под прямыми солнечными лучами или в сырых местах.

6. Держите зону сенсора чистой для корректной работы датчика.

7. Не смешивайте щелочные и кислотные батарейки, а также аккумуляторы с одноразовыми батарейками.

8. Не ремонтируйте мусорное ведро и не заменяйте элементы самостоятельно. Повреждения по этим причинам не покрываются гарантией.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

ПРОБЛЕМА	КАК УСТРАНИТЬ
Крышка открывается неправильно	Проверьте, правильно ли установлены батарейки в соответствии с инструкцией по полярности "+/-", или замените батарейки при низком заряде, затем снова включите питание.
	Проверьте, чистая ли зона датчика. При необходимости протрите её мягкой тканью.
Крышка закрывается неправильно	Проверьте, нет ли влаги в электрических цепях. Если есть — не подключайте питание. Использовать ведро можно только при полном высыхании.
	Проверьте, нет ли препятствий вокруг крышки. Если есть — удалите их.
	Возможно, батарейка разряжена. Замените её.
Крышка открывается медленно	Возможно, батарейка разряжена. Замените её.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов.

Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ



Товар сертифицирован.

Товар соответствует требованиям нормативных документов:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»;

При отсутствии копии нового сертификата

в коробке спрашивайте копию у продавца.

Импортер: ООО «ОДА»,
344065, г. Ростов-на-Дону,
ул. Орская, 31М, оф. 1,
тел.: 8-800-700-42-05

Изготовитель: Dimison
Electronics, No. 5015,
Shennan East Road, Xinwei
Community, Guiyuan Street,
Luohu District, Shenda City.

Срок службы изделия – 2 г.
Гарантийный срок – 1 год.



TAKARA
home appliances

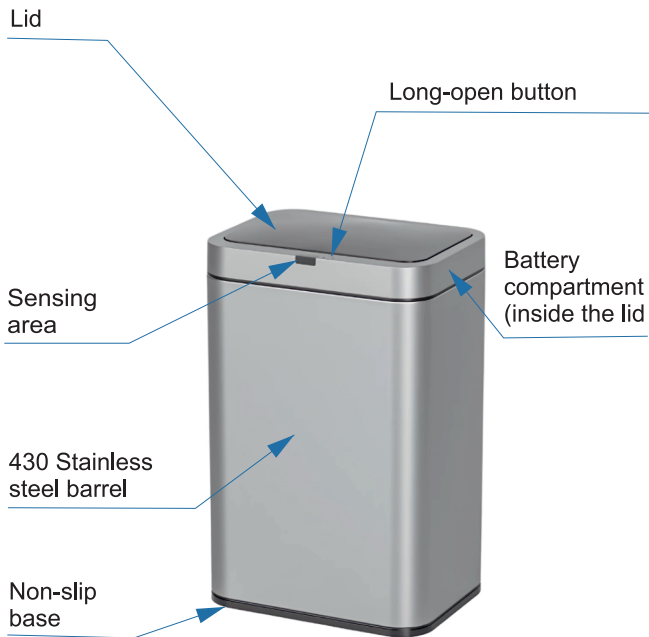
**CONTACTLESS
TRASH BIN
STB-120**



MANUAL

EAC

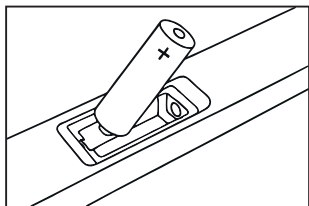
DEVICE DIAGRAM



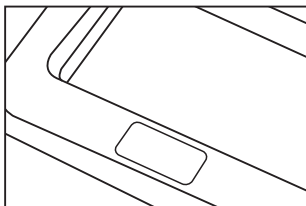
INSTALLING PROCESS

STEP 1

BATTERY INSTALLATION



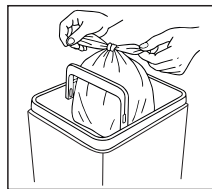
Install 2 AA batteries into the battery compartment according to + / - instruction



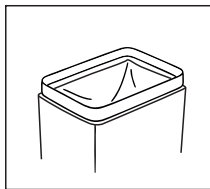
Put the battery cover on

STEP 2

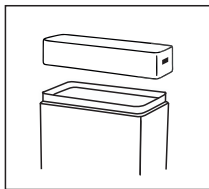
INSTRUCTIONS FOR USE OF GARBAGE BAGS



Slip the garbage bag into the rings on both sides.



Press the rings to the sides into the bucket.



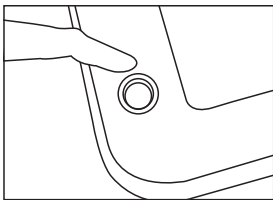
Cover the trash can lid and ready to use.

INSTALLING PROCESS

STEP 3:

OPEN THE POWER SWITCH

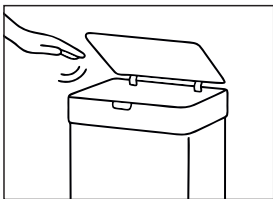
Press the power switch at the back side of the lid to “I”, the automatic sensor system starts to work.



STEP 4:

INSTRUCTIONS OF SENSING FUNCTION

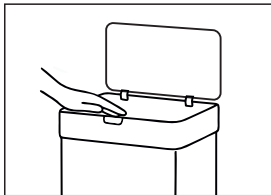
When you place garbage or any part of your body above the screen (about 20cm / 7"), the lid opens automatically. When you leave the sensing area for about 5 seconds or so, the lid closes automatically.



STEP 5:

LONG-OPEN MODE

Touch the $\updownarrow$ button on the right side of the lid and the lid stays open for a long time, press the $\updownarrow$ button again and the lid closes.



NOTES

1. When you install the batteries, please take note of the +/- instructions.

2. Use a neat cloth to clean the trash bin. Do not flush the trash bin. Water can damage inner electric elements. Do not switch on the power when wet — water may enter the bin.

3. Do not push or flip the lid to prevent damage.

4. When the battery power runs out, replace the batteries immediately to avoid liquid leakage. This may damage the electric components.

5. Avoid using the trash bin under direct sunlight or in wet environments.

6. Keep the sensing area clean to ensure the sensor functions normally.

7. Do not mix:

- Acidic batteries and alkaline batteries.

- Rechargeable and disposable batteries.

8. Do not attempt repairs or replace components yourself. Damages caused by unauthorized repairs void the warranty.

TROUBLE SHOOTING

TROUBLE	HOW TO SOLVE
Lid opens unusual	Check whether batteries are installed properly according to “+ -” instruction or check whether battery incurs low power, and then re-open the power source switch.
	Check whether sensing area is clean or not, please use neat cloth to wipe if it is dirty.
Lid closes unusual	Check whether electric circuits are damp. If yes, please do not connect power source. You can only use the bin if it is dry.
	Check whether there is any obstacles around the lid. If yes, please remove it.
	Dry battery may incur low power, please replace it.
Lid opens slowly	Dry battery may incur low power, please replace it.



TAKARA
home appliances

Гарантийный талон

Условия гарантии

1. Срок гарантии составляет 12 месяцев.
2. Все поля в гарантийном талоне (дата продажи, печать и подпись продавца, информация о продавце, подпись покупателя) должны быть заполнены. Ремонт производится в стационарной мастерской Авторизованного сервисного центра при предъявлении полностью и правильно заполненного гарантийного талона.
3. Не подлежат гарантийному обслуживанию изделия с дефектами, возникшими вследствие:
 - неправильной транспортировки, установки или подключения изделия;
 - механических, тепловых и иных повреждений, возникших по причине неправильной эксплуатации с нарушением правил, изложенных в руководстве по эксплуатации, небрежного обращения или несчастного случая;
 - действия третьих лиц или непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.д.);
 - попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
 - сильного загрязнения и запыления;
 - повреждений животными;
 - ремонта или внесения не санкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений, как самостоятельно, так и неуполномоченными лицами;
 - отклонений параметров электрических сетей от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов);
 - воздействия вредоносных программ;
 - некорректного обновления программного обеспечения как самим пользователем, так и неуполномоченными лицами;
 - использования изделия не по назначению, в промышленных или коммерческих целях.
4. Гарантия не включает в себя подключение, настройку, установку, монтаж и демонтаж оборудования, техническое и профилактическое обслуживание, замену расходных элементов (карт памяти, элементов питания, фильтров и пр.).
5. Изготовитель не несёт ответственности за пропажу и искажение данных на съёмных носителях информации, используемых в изделии.
6. Замену изделия или возврат денег региональные Авторизованные сервисные центры не производят.

Изготовитель гарантирует бесплатное устранение технических неисправностей товара в течение гарантийного срока эксплуатации в случае соблюдения Покупателем вышеперечисленных правил и условий гарантийного обслуживания.

Напоминаем, что для обеспечения длительной качественной работы изделия необходимо своевременное техническое и профилактическое обслуживание согласно Руководству по эксплуатации.

Изделие: _____

Модель: _____

Дата продажи: _____

Серийный номер (S/N): _____

Место для печати:

Изделие проверено, укомплектовано согласно инструкции, механических повреждений не имеет. Претензий нет. С условиями гарантийного обслуживания согласен.

Подпись покупателя: _____

Подпись продавца: _____

Информация о фирме-продавце: _____



Адреса сервисных центров и приемных пунктов Вы можете узнать по телефону 8 (800) 700-42-05 или на нашем сайте: <https://takara.ws/service/>
e-mail: service@takara.ws



TAKARA
home appliances

Warranty card

Warranty conditions

1. The warranty period is 12 months.

2. All fields in the warranty card (date of sale, stamp and signature of the seller, information about the seller, signature of the buyer) must be filled in.

The warranty is valid only by providing an original document of the product acquisition and this warranty sheet.

3. The warranty is not applied if damage or failures occurred due to the following reasons:

- improper transportation, installation or connection of the product;
- mechanical, thermal and other damage caused by improper operation in violation of the rules set out in the operating manual, neglect or accident;
- actions of third parties or force majeure (elements, fire, lightning, etc.);
- ingress of foreign objects, liquids, insects;
- heavy pollution and dusting;
- damage by animals;
- repair or introduction of structural or circuitry changes not authorized by the manufacturer, both independently and by unauthorized persons;
- deviations of electrical network parameters from State Technical Standards;
- exposure to malware;
- incorrect software updates both by the user himself and by unauthorized persons;
- use of the product for other purposes, for industrial or commercial purposes.

4. The warranty does not include connection, configuration, installation, assembly and disassembly of equipment, technical and preventive maintenance, replacement of consumable items (memory cards, batteries, filters, etc.).

5. The manufacturer is not responsible for the leaking and distortion of data on removable media used in the product.

6. Regional Authorized Service Centers do not provide product replacement or refund.

The manufacturer guarantees free elimination of technical faults of the goods during the warranty period if the Buyer observes the above rules and conditions of warranty service.

We remind you that in order to ensure long-term high-quality operation of the product, it is necessary to perform timely technical and preventive maintenance in accordance with the User Manual.

Product: _____

Model: _____

Date of sale: _____

(S/N) Serial Number: _____

Place for stamp:

The product has been checked, completed according to the instructions, has no mechanical damage.

No claim. I agree with the terms of warranty service.

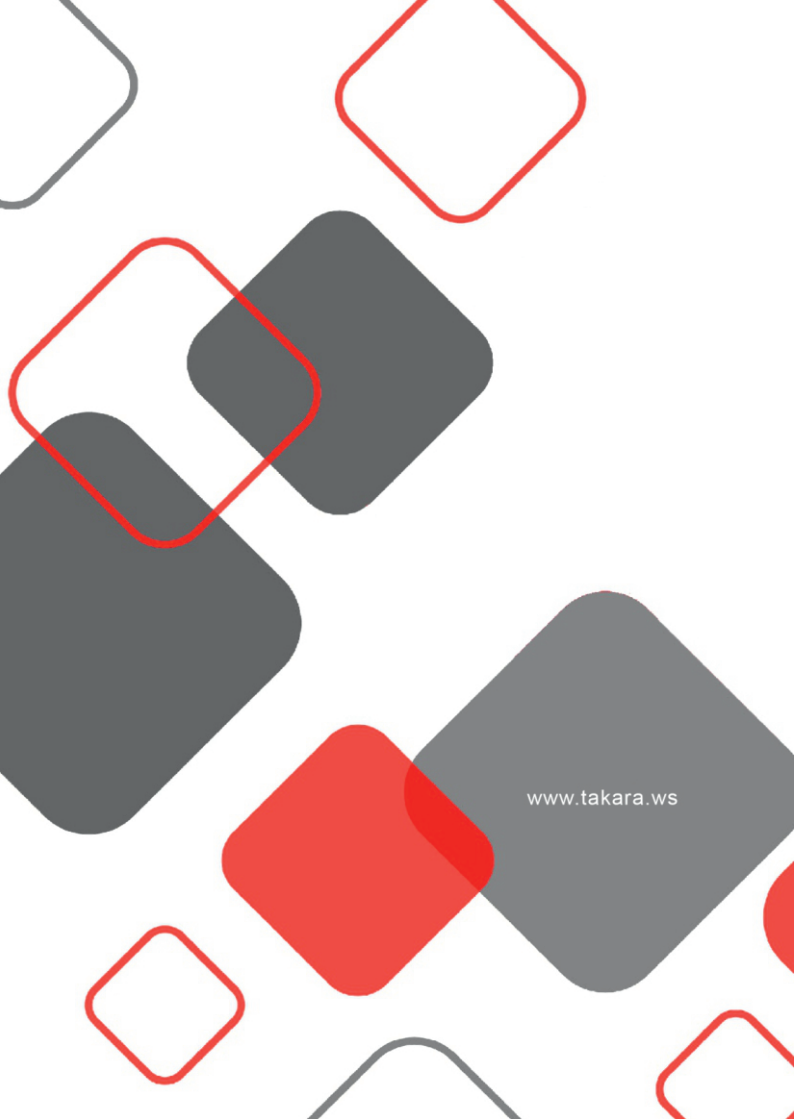
Buyer's signature: _____

Seller's signature: _____

Information about the seller: _____



If you have any questions about service, you can contact the service center on our website:
<https://takara.ws/service/> or E-mail: service@takara.ws



www.takara.ws